

### **Economic and Social Council**

Distr.: General 13 August 2021 English

Original: Russian

#### **Economic Commission for Europe**

**Inland Transport Committee** 

**Working Party on Rail Transport** 

**Group of Experts on International Railway Passenger Hubs** 

**Second session** 

Geneva, 15–17 December 2021 Item 6 of the provisional agenda

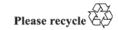
Analysis of the legal framework governing international passenger transportation

## Handbook of Instruments Governing International Rail Passenger Transport

Transmitted by the Russian Federation\*

#### Introduction

Approved at the meeting of the OSJD Commission on Transport Law on 24–26 November 2020.





<sup>\*</sup> The present document is being issued without formal editing.

#### Addendum

The present Handbook of Instruments Governing International Rail Passenger Transport was developed within the framework of the OSJD Commission on Transport Law with a view to compiling and systematizing regulatory and other instruments that govern the organization of international rail passenger transport. The Handbook is for information purposes.

It contains information on basic regulations, agreements, contracts and leaflets that define the procedure for the international carriage of passengers and a list of carriers transporting passengers in international traffic.

The Handbook is composed of nine parts. Part 1 contains information on the carriage of passengers classified by destination, Part 2 on international organizations dealing with instruments governing the organization of international passenger traffic, Part 3 on instruments governing passenger-carrier relationships, Part 4 on instruments governing the relationships between carriers in the carriage of passengers, Part 5 on instruments setting tariff conditions for the carriage of passengers, Part 6 on instruments regulating the issuance of tickets, Part 7 on instruments regulating the travel of railway employees, Part 8 on instruments governing the settlement of accounts for the carriage of passengers and Part 9 on instruments governing the regulations on the use of coaches in international traffic. Appendix 1 to the Handbook, "List of carriers transporting passengers in international traffic", presents information on carriers, their symbols, indicating their nationality, and the transport law used. Appendix 2, "Table of specifications of types and classes of coach in international passenger traffic", contains information on types and classes of coach.

#### List of abbreviations used in the Handbook

		Full name
No.	Abbreviation	
Interna	ational organizations	
1.	OSJD	Organization for Cooperation between Railways
2.	OTIF	Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail
3.	CIT	International Rail Transport Committee
4.	UIC	International Union of Railways
Interna	ational regulations	
5.	COTIF	Convention concerning International Carriage by Rail
6.	SMPS	Agreement on International Passenger Traffic
7.	SI to SMPS	Service Instructions for SMPS
8.	CIV	Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (appendix A to COTIF)
9.	CUV	Uniform Rules concerning Contracts of Use of Vehicles in International Rail Traffic (appendix D to COTIF)
10.	PRR	Regulation (EC) No. 1371/2007 of the European Parliament and of the Council on rail passengers' rights and obligations

		Full name
No.	Abbreviation	
11.	MIRT	Manual for International Rail Tickets
12.	AIV	Agreement concerning the Relationships between Transport Undertakings in respect of International Passenger Traffic by Rail
13.	MCOOP	Manual for Cooperation Contracts in International Passenger Transport by Rail
14.	GCC-CIV/PRR	General conditions of carriage for rail passengers
15.	RIC	Agreement governing the Exchange and Use of Coaches in International Traffic
16.	OP SMPS	Application of certain rules of the Agreement on International Passenger Traffic
Intern	ational tariffs	
17.	MPT	International rail passenger tariff
18.	SCIC-EWT	Special conditions of international carriage (SCIC) for journeys using eastwest traffic tickets (EWT)
19.	SCIC-NRT	Special conditions of international carriage (SCIC) for journeys using no reservation tickets (NRT)
20.	SCIC-IRT	Special conditions of international carriage (SCIC) for journeys using integrated reservation tickets (IRT)
21.	SCIC NT	Special conditions of international carriage (SCIC) for night train (NT) journeys
22.	MGPT	Inter-State passenger tariff
Intern	ational leaflets	
23.	Leaflet OSJD O 110	Regulations on the control of passenger trains and coaches in international traffic between OSJD member countries
24.	Leaflet OSJD O 111	Regulations on the issuance and use of OSJD employee and single free tickets
25.	Leaflet OSJD O 170	Manual reservation regulations
26.	IRS	International Railway Solution
27.	IRS 90918-0	Electronic reservation and electronic production of travel documents – General regulations
28.	IRS 90918-1	Electronic reservation of seats/berths and electronic production of travel documents  – Exchange of messages

_		Full name
No.	Abbreviation	
29.	IRS 90918-8	Layout for electronically issued rail passenger tickets
30.	IRS 90918-9	Digital security elements for rail passenger ticketing
31.	UIC 108-1	Computer generation and exchange of tariff information of TCV and OWT volumes II and III on computer medium
32.	UIC 108-2	Computer generation of global prices and exchange of fare information on computer medium
33.	UIC 301	Accountancy regulations for international passenger traffic
34.	UIC 311	Financial relations between railway undertakings – Principles and terms of application
35.	UIC 361	Revenue securing in international passenger traffic for application in the fields: passengers, IT department, internal audits, finance and all other fields concerned
Interna	ational regulations	
36.	PKR	Regulations on mutual settlements between railway administrations of States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania
37.	PPV	Regulations on the use of coaches in international traffic
38.	PPPV	Regulations on the use of coaches in international traffic
39.	FIP	International Travel Facilities for Railway Staff
Miscel	laneous	
40.	ZTP	Railway undertaking

### Part 1. Carriage of passengers by destination

#### 1. Europe – Asia

Countries	Between
	Republic of Belarus,
	Republic of Estonia,
	Republic of Kazakhstan,
	Kyrgyz Republic,
	Russian Federation,
	Republic of Tajikistan,
	Turkmenistan,
	Ukraine,
	Republic of Uzbekistan, on the one hand, and
	People's Republic of China,
	Democratic People's Republic of Korea,
	Mongolia,
	Socialist Republic of Viet Nam, on the other.
Passenger-carrier relationships	SMPS
	MPT
Carrier-carrier relationships	SI to SMPS
	Agreement on MPT
	OSJD leaflet O 110
Tariff conditions	Agreement on MPT
	MPT
Issuance of tickets	SMPS
	SI to SMPS
	IRS 90918-0
	IRS 90918-1
	IRS 90918-8
	OSJD leaflet O 170
	Appendix to MPT, Service Instructions Manual on the Issuance of Tickets in International Traffic
Employee and single free tickets	OSJD leaflet O 111
Mutual settlements for the carriage of passengers	Agreement and Regulations on the Settlement of International Passenger and Freight Rail Transport
Use of coaches in international	Agreement on PPV
transport	PPV
	Separate contracts between carriers

#### 2. East - West

Countries

Between Republic of Austria,

Kingdom of Belgium,

Bosnia and Herzegovina,

Republic of Bulgaria,

Republic of Croatia,

Czech Republic,

Kingdom of Denmark,

Republic of Finland,

French Republic,

Germany,

Hellenic Republic,

Hungary,

Republic of Italy,

Grand Duchy of Luxembourg,

Republic of Macedonia,

Montenegro,

Kingdom of the Netherlands

Kingdom of Norway,

Republic of Poland,

Portuguese Republic,

Romania,

Republic of Serbia,

Slovak Republic,

Republic of Slovenia,

Kingdom of Spain,

Kingdom of Sweden,

Swiss Confederation,

Republic of Turkey, on the one hand, and

Republic of Belarus,

Republic of Estonia

Republic of Kazakhstan,

Republic of Latvia,

Republic of Lithuania,

Republic of Moldova,

Russian Federation,

Ukraine, on the other.

Passenger-carrier relationships SMPS

**SCIC-EWT** 

Agreement on Special Tariff Conditions for the Carriage of Passengers

Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other

Special appendices concerning particular offers and global price trains (appendix II to SCIC-EWT)

Carrier-carrier relationships SI to SMPS

OSJD leaflet O 110

Dispatch instructions for SCIC-EWT

Civil law contracts for organizing operations between the contractual carrier and foreign transport railway infrastructure companies of a foreign country

Tariff conditions SCIC-EWT

Dispatch instructions for SCIC-EWT

UIC leaflet 108-1 UIC leaflet 108-2

Agreement on Special Tariff Conditions for the Carriage of Passengers

Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and

Ukraine, on the other

Separate contracts between carriers

Issuance of tickets SMPS

**SCIC-EWT** 

Dispatch instructions for SCIC-EWT

**MIRT** 

OSJD leaflet O 170

IRS 90918-0 IRS 90918-1 IRS 90918-8 IRS 90918-9

Employee and single free tickets

OSJD leaflet O 111

FIP rules

Mutual settlements for the carriage of passengers

Regulations on settlements for East-West traffic (EWT)

UIC leaflet 301 UIC leaflet 311 UIC leaflet 361

Separate contracts between carriers

Use of coaches in international transport

Agreement on PPV

**PPV** 

**RIC** 

Separate contracts between carriers

#### 3. Europe – Europe

Countries

Between Republic of Austria,

Kingdom of Belgium,

Bosnia and Herzegovina,

Republic of Bulgaria,

Republic of Croatia,

Czech Republic,

Kingdom of Denmark,

Republic of Estonia,

Republic of Finland,

French Republic,

Germany,

Hellenic Republic,

Hungary,

Republic of Italy,

Republic of Latvia,

Principality of Liechtenstein,

Republic of Lithuania,

Grand Duchy of Luxembourg,

Republic of Macedonia,

Montenegro,

Kingdom of the Netherlands

Kingdom of Norway,

Republic of Poland,

Portuguese Republic,

Romania,

Republic of Serbia,

Slovak Republic,

Republic of Slovenia,

Kingdom of Spain,

Kingdom of Sweden,

Swiss Confederation,

Republic of Turkey,

United Kingdom of Great Britain

and Northern Ireland.

Passenger-carrier relationships CIV

PRR

GCC-CIV/PRR (GCC-CIV/PRR)

SCIC-NRT SCIC-IRT SCIC-NT SCIC-EWT

Special conditions of carriage of passengers

Carrier-carrier relationships CIV

AIV

**MCOOP** 

Separate contracts between carriers

Tariff conditions SCIC-NRT

SCIC-IRT SCIC-NT SCIC-EWT

Special conditions of carriage at global prices

Special tariff conditions in accordance with contracts

between carriers
UIC leaflet 108-1
UIC leaflet 108-2

Issuance of tickets CIV

MIRT

IRS 90918-0 IRS 90918-1 IRS 90918-8 IRS 90918-9

Employee and single free

tickets

FIP rules

OSJD leaflet O 111

Mutual settlements

for the carriage of passengers

Separate contracts between carriers

UIC leaflet 311 UIC leaflet 361

UIC leaflet 301

Use of coaches in international

transport

**CUV** 

Agreement on PPV

PPV

Separate contracts between carriers

### 4. CIS countries, Republic of Estonia, Georgia, Republic of Latvia, Republic of Lithuania

Countries Between Republic of Armenia,

Republic of Azerbaijan,

Republic of Belarus,

Republic of Estonia,

Georgia,

Republic of Kazakhstan,

Kyrgyz Republic,

Republic of Latvia,

Republic of Lithuania,

Republic of Moldova,

Russian Federation,

Republic of Tajikistan,

Turkmenistan,

Ukraine,

Republic of Uzbekistan

Passenger-carrier relationships SMPS

OP SMPS

Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application

of certain rules in the States members of the

Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the

Republic of Lithuania

**MGPT** 

Separate contracts between carriers

Carrier-carrier relationships Annex 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP SMPS

MGPT Agreement

MGPT

Tariff conditions MGPT

Processing of travel documents SMPS

Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application

of certain rules in the States members of the

Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the

Republic of Lithuania

Appendix 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP

**SMPS** 

Regulations for reserving seats and issuing tickets in international traffic through automated passenger transport management systems on the railways of States members of the Commonwealth of Independent States,

the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia

and the Republic of Lithuania

Employee and single free

tickets

OSJD leaflet O 111

Regulations for issuance and use of employee and single transport requests for travel of railway transport employees on railways of CIS member States and the

Republic of Estonia

Mutual settlements for the carriage of passengers

PKR

Use of coaches in international PPPV

traffic

Separate contracts between carriers

#### 5. Russia - Finland

Countries Between the Russian Federation and the Republic of Finland

Passenger-carrier relationships Agreement between the Government of the Russian

Federation and the Government of the Republic of Finland on direct international rail traffic of 28 April

2015

Appendix 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010 (hereinafter referred to as "the commercial

conditions")

Carrier-carrier relationships Appendix 1 to the Agreement on the Procedure for the

> Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October

2010

Appendix 2 to the Agreement, "Pricing for the carriage of passengers and issuance of tickets" (hereinafter

referred to as "pricing")

Operating Agreement on High-speed Service between Saint Petersburg and Helsinki between Russian Railways

and VR-Group

Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail

**Transport** 

Agreement between Russian Railways and VR-Group Ltd. on the Compensation Procedure in the Event of

Delays of Allegro Trains

Tariff conditions Commercial conditions

Pricing

Issuance of travel documents

Pricing

IRS 90918-0

IRS 90918-1

IRS 90918-8

IRS 90918-9

Employee and single free

tickets

Transport requirements of Russian Railways

Free VR-Group tickets

Mutual settlements for the carriage of passengers

Agreement on the Procedure for Mutual Settlements for Passenger Rail Transport in Russian-Finnish Traffic, including in High-speed Allegro Trains, No. 1355 of 7

December 2010

Use of coaches in international

traffic

Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April

Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail

**Transport** 

#### Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic

OSJD was founded on 28 June 1956 in Sofia, Republic of Bulgaria, at a conference of ministers of rail transport.

The organization is headquartered in Warsaw, Republic of Poland.

OSJD members are the executive authorities responsible for the railway transport in their States.

The legal framework governing the organization of international passenger transport is the Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) and Service Instructions for SMPS.

OTIF was established by the Convention concerning International Carriage by Rail on 1 May 1985.

The organization is headquartered in Warsaw, Republic of Poland.

The legal framework governing the running of OTIF is COTIF.

The legal framework governing the organization of international passenger transport is CIV.

3. The Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States (hereinafter referred to as the Council on Railway Transport) was established by the Heads of the Government of the Commonwealth of Independent States in accordance with the Agreement on Coordination Bodies of Commonwealth Railway Transport of the Commonwealth of Independent States (14 February 1992, Minsk).

The Council on Railway Transport consists of railway transport heads of administration and authorities.

The Council's main function is to coordinate rail transport operations at the inter-State level and to formulate a set of principles underlying its activities.

CIT, an international organization whose members are railway undertakings (infrastructure owners and carriers), was established in 1902.

The organization is headquartered in Bern, Swiss Confederation.

The main function of CIT is the development of international law in the field of rail transport based on COTIF and European Union law.

UIC, an international organization that brings together national railway companies to jointly address challenges in the field of railway transport development, was established on 20 October 1922.

The organization is headquartered in Paris, French Republic.

#### Part 3. Instruments governing the carrier-passenger relationship

#### 1. SMPS

SMPS is applicable from 1 November 1951.

The OSJD Committee is in charge of the SMPS affairs.

The parties to SMPS were ministries and State railway transport authorities.

The purpose of SMPS is the regulation of the carriage of passengers, luggage and load luggage in international rail services.

The scope of SMPS extends to the carriage of passengers, luggage and load luggage if:

- The stations of departure and destination are in two different States.
- The stations of departure and destination are in the same State, but the contract of carriage is concluded in another State.
- The stations of departure and destination are in the same State, but the carriage involves transit through the territory of other States.

SMPS contains the following provisions:

- · Procedure for organizing the carriage of passengers, luggage and load luggage
- · Procedure for concluding a contract of carriage
- · Procedure and regulations for purchasing tickets
- · Basic information included in the ticket
- · Validity of tickets
- · Procedure for seat allocation on the train
- · Conditions of travel for children
- Procedure for the carriage of persons with reduced mobility
- Trip interruption procedure
- · Regulations on ticket control
- Regulations on the carriage of hand luggage and animals, items prohibited for carriage as hand luggage
- · Procedure for changing the passenger route
- Procedure for designating a train or carriage special
- Conditions and procedures for certifying non-compliance with or changes to the conditions of the contract of carriage
- Regulations on the carriage of luggage (transport documents, luggage rules, items
  prohibited for luggage carriage, conditions of accepting luggage for carriage, luggage
  packing and marking, luggage declaration, luggage delivery period, luggage claim)
- Regulations on the carriage of load luggage (transport documents, items prohibited for load luggage carriage, conditions of accepting load luggage for carriage, load luggage packing and marking, load luggage declaration, load luggage delivery period, load luggage claim)
- Regulations on the calculation and collection of carriage charges
- · Regulations on refunds of carriage charges
- Regulations on the general provisions concerning carrier liability
- · Regulations on carrier liability for harm caused to a passenger's life or health
- · Regulations on carrier liability for delay in delivery of luggage and load luggage

- Regulations on carrier liability for total or partial loss or damage of luggage or cargo luggage
- · Regulations on passenger and consignor liability
- · Regulations on the submission of claims

#### 2. MPT

MPT is applicable from 1 August 1991.

The OSJD Committee is responsible for the management of MPT.

The scope of MPT extends to the carriage of passengers, luggage and load luggage in accordance with the Agreement on MPT between the parties listed in Part 1, paragraph 1, of this document. Provisions not reflected in MPT are governed by SMPS.

MPT specifies the following:

- Conditions for discounts (for children, for organized groups of passengers, for individual passengers)
- Conditions for providing free travel (tickets) to a blind person's companion (person or dog)
- · Validity of tickets
- Conditions of use of special trains, railcars and coaches

#### 3. CIV

CIV is applicable from 9 May 1980.

CIV applies to any contract of carriage of passengers by rail, whether for a fee or free of charge, if the place of departure and destination are situated in two different States parties. Its application is independent of the residence or place of work and nationality of the contracting countries.

CIV does not apply to carriage performed between stations situated on the territory of border States if the infrastructure of these stations is managed by one or more infrastructure managers subject to only one of those States.

Each State may, when submitting an application to join COTIF, declare that it will apply CIV only to carriage performed on a part of the railway infrastructure located in its territory. This part of the railway infrastructure must be precisely defined and connected to the railway infrastructure of a Member State. When a State has made the above-mentioned declaration, CIV is to apply only on the condition that:

- (a) The place of departure and destination, as well as the route designated in the contract of carriage, is situated on the specified infrastructure; or
- (b) The specified infrastructure connects the infrastructure of two States parties and that it has been designated in the contract of carriage as a route for transit transport.

CIV contains the following provisions:

- Procedure for concluding and carrying out a contract of carriage
- Procedure for purchasing tickets
- Right to be carried, exclusion from carriage
- Regulations on hand luggage and animals
- Luggage regulations (issuance of luggage claim checks, payment of luggage carriage costs, luggage marking and delivery)
- Regulations on the carriage of vehicles
- Regulations on carrier liability in the event of the death and injury of passengers
- · Procedure for compensation of losses in the event of death and injury of passengers

- Regulations on carrier liability in the event of failure to comply with timetables
- Regulations on carrier liability in respect of hand luggage, animals, registered luggage and vehicles
- Procedure for compensation in the event of loss, damage or delays in the delivery of luggage
- Procedure for compensation in the event of late delivery or loss of vehicle
- Procedure for calculating the amount of compensation and accrual of interest
- Regulations on the submission of claims
- · Regulations on passenger liability
- · Regulations on settlements between carriers

#### 4. PRR

PRR has been in force since 3 December 2009.

The scope of PRR extends to all rail travel and services throughout the EU provided by one or more railway company licensed in accordance with EU Council Directive 95/18/EC of 19 June 1995 on the licensing of railway undertakings.

PRR contains the following provisions:

- Regulations on the provision of information by railway companies
- · Procedure for concluding transport contracts
- Procedure for issuing tickets as well as the use of the computerized information and booking system in rail transport
- Regulations on the liability of railway undertakings and their insurance liabilities in respect of passengers and their luggage
- Regulations on the obligations of railway companies to passengers in cases of train delays or cancellations
- Regulations on the protection of and assistance to persons with disabilities during rail travel
- Regulations for defining and monitoring service quality standards, passenger personal safety risk management and claims procedure and
- · General regulations on enforcement

#### 5. GCC-CIV/PRR

GCC-CIV/PRR is applicable with effect from 1 July 2006.

The purpose of the GCC-CIV/PRR is to ensure that uniform contractual conditions are applied to international and domestic passenger traffic by rail.

GCC-CIV/PRR cover general issues concerning the contractual relationship between passengers and carriers.

GCC-CIV/PRR contains the following provisions:

- · Procedure for concluding a contract of carriage
- · Procedure for reservations and issuance of tickets
- · Passengers' obligations
- · Procedures for the carriage of hand luggage and animals
- · Procedure for the carriage of luggage and vehicles
- · Carriers liability for train delays
- · Carriers liability for loss and damage of passenger hand luggage

• Procedure for filing claims

#### 6. SCIC-EWT

The management of SCIC-EWT is carried out by Czech Railways JSC (CD).

SCIC-EWT participating carriers are carriers of CIV and SMPS member countries.

SCIC-EWT apply to the carriage of passengers between CIV and SMPS member countries for which international and domestic tickets are issued.

SCIC-EWT specify the following:

- · Procedure for concluding a contract of carriage
- Regulations on the issuance and type of tickets
- · Regulations on the use of tickets
- · Conditions of validity of tickets
- Procedure for changing to a different class of travel or to a different category of train or coach
- Procedure for use of sleeping cars, couchette cars and seated accommodation in night trains
- Procedure for determining the route
- · Procedure for changes of route
- Trip interruption procedure
- · Regulations on the return and exchange of tickets and refunds
- · Conditions of travel for children
- Regulations on issuing group tickets
- Regulations on the carriage of animals
- Regulations on the carriage of hand luggage
- Regulations on carrier liability in the event of failure to comply with timetables
- Rules of conduct for passengers at stations and on trains

### 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains (hereinafter referred to as "special appendices")

The period of validity and handling of the special appendices are to be determined by the carriers themselves.

The parties to the special appendices are carriers and passengers. The special appendices are part of the offer in the issuance of tickets for trains with global pricing.

Scope of the special appendices: carriers establish the special conditions of carriage at global prices for certain traffic (sections of route or trains). Special conditions for global prices may differ from SCIC-EWT and must be reflected in the special appendices.

Special appendices specify the following:

- · Procedure for the issuance, period of validity and validity of tickets
- Procedure for the carriage of small (house) pets, dogs and birds
- Regulations on the carriage of hand luggage
- · Procedure for reissuing tickets
- Procedure for interrupting a journey en route
- · Regulations on ticket returns
- Procedure for the payment of appropriate carriage charges to passengers in the event of an amendment to the contract of carriage through the fault of the carrier

· Procedure for reissuing tickets

#### 8. Agreement on Special Tariff Conditions

The Agreement is applicable from 10 December 2006.

PKP Intercity S.A. (PKP IC) is responsible for the management of the Agreement.

The parties to the Agreement are Przewozy Regionalne spółka z o.o. (PR) and PKP Intercity S.A. (PKP IC) and Belarusian Railways (BC), AO NK Kazakhstan Temir Zholy (KZH), GAO Latvijas dzelzcels (LDZ), AB Lietuvos Gelezinkeliai (LG), GP Moldova Railways (CFM), OAO Russian Railways (RZD), Ukrainian Railways (UZ) and GoRail (EVR).

Agreement subject matter: the agreement establishes the procedure for the carriage of passengers between PKP IC and PR and the other parties to the Agreement and settlements between them. Exception: for Polonez train No. 9/10 Moskva-Warszawa-Moskva route, as well as the conditions of the Agreement, the conditions for the carriage of passengers of Polonez train No. 9/10 Moskva-Warszawa-Moskva route are to apply.

The Agreement contains the following provisions:

- · Conditions for providing a group discount
- · Regulations on refunds of carriage charges
- Conditions for extending the validity of the ticket
- Procedure for issuing tickets
- · Procedure for settlements for carriage
- 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other (conditions of carriage)

The conditions of carriage are applicable from 1 January 1996.

The railways of the Republic of Bulgaria are responsible for the management of the conditions of carriage.

The parties to the conditions of carriage are the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other.

The conditions of carriage set out the procedure for the carriage of passengers and settlements between the parties involved.

The conditions of carriage specify:

- · Procedure for the carriage of passengers
- · Procedure for settlements for carriage
- · Liability, returns and refunds

#### 10. SCIC-NRT

The purpose of SCIC-NRT is to harmonize, for the benefit of passengers, the regulations on the carriage of passengers and sale of tickets without integrated reserved seat and separate reserved seat tickets in international passenger traffic, including for night trains, and to ensure that these regulations can be adapted to the current situation on the transport market.

SCIC-NRT concern trains running at regular prices, with the ticket and reserved seat document issued on separate forms.

SCIC-NRT specify the following:

- · Regulations on the issuance and type of tickets
- · Conditions of validity of tickets
- · Regulations on the use of tickets
- Trip interruption procedure
- · Procedure for changing the passenger route
- Procedure for change to a higher class of travel or to a higher category of train or coach
- · Regulations on travel for children
- · Regulations on the carriage of organized groups
- · Conditions and procedures for the assignment of special trains and coaches
- Conditions of RAILPLUS special offers and regulations on the use of RAILPLUS cards
- Regulations on the provision of a tariff offer for large corporate clients
- Military transport regulations
- · Regulations on the return and exchange of tickets and refunds
- Regulations on the carriage of hand luggage
- · Regulations on the carriage of bicycles
- · Regulations on the carriage of dogs and small house pets
- Special conditions for persons with disabilities
- Right of passengers to reimbursement, compensation and assistance in case of cancellation or delay of the train

#### 11. SCIC-IRT

The purpose of SCIC-IRT is to harmonize, for the benefit of passengers, the regulations on the carriage of passengers and sale of tickets with integrated reserved seats in international passenger traffic and to ensure that these regulations can be adapted to the current situation on the transport market.

SCIC-IRT concern trains running at global total prices (ticket and reserved seat document on the same form).

SCIC-IRT specify the following:

- Regulations on the issuance and type of tickets
- · Regulations on reservations and the use of tickets
- Trip interruption procedure
- Regulations on travel for children
- · Special conditions for persons with reduced mobility
- Regulations on the carriage of organized groups
- Conditions of RAILPLUS special offers and regulations on the use of RAILPLUS cards
- · Regulations on the carriage of dogs and small house pets
- · Regulations on the carriage of bicycles
- Procedure for changing to a higher class of travel or to a higher category of train or coach
- · Procedure for changing the passenger route
- Procedure for changing the train or carrier shown on the ticket

- · Regulations on the return and exchange of tickets and refunds
- Regulations on the carriage of hand luggage
- Right of passengers to reimbursement, compensation and assistance in case of cancellation or delay of the train

#### 12. SCIC-NT

SCIC-NT apply to night trains and trains with sleeping cars, coaches with places for lying down and coaches with seated accommodation.

SCIC-NT specify the following:

- · Regulations on reservations and the use of tickets
- Procedure for boarding and disembarking passengers and seating in the coach
- Procedure for the payment of fare in a sleeping car or couchette coach, including in the train to the coach conductor
- Arrangement and allocation of seats (sleeping cars)
- · Conditions for reserving an entire compartment
- · Conditions for changing a reserved seat
- · Procedure for extending the route
- · Procedure for seat allocation on the train
- · Regulations on travel for children
- · Regulations for accommodating men and women in a compartment
- · Procedures for occupying berths in a sleeping car
- Regulations on travel in sleeping cars depending on the time of day
- Regulations on hand luggage and bicycles
- Regulations on the carriage of dogs and other house pets
- Procedure for changing to a higher class of travel or to a higher category of train or coach
- Regulations on ticket returns
- Right of passengers to reimbursement, compensation and assistance in case of cancellation or delay of the train
- · Regulations on the carriage of organized groups
- · Conditions for exchanging and returning group tickets
- · Regulations on travel in special trains and coaches
- · Conditions of carriage for participating rail transport undertakings
- · List of overnight trains of participating rail transport undertakings

# 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania

The Agreement forms an integral part of OP SMPS.

The Agreement is binding on carriers, passengers, consignors and consignees.

The object of the Agreement is to regulate the carriage of passengers, luggage and load luggage in international passenger traffic.

The Agreement contains the following provisions:

· Rights and obligations of carriers

- Procedure for issuing and selling tickets
- Procedure for the carriage of persons with reduced mobility
- Conditions of validity of tickets
- Procedure for allocation of seats on the train and change to different class of travel
- · Regulations on travel for children
- Trip interruption procedure
- · Regulations on ticket control
- · Regulations on hand luggage and animals
- · List of items prohibited for carriage as hand luggage
- · Procedure for changing the passenger route
- · Regulations on carriage in special trains and coaches
- Regulations on the carriage of luggage (luggage allowance, items prohibited for luggage carriage, conditions of accepting luggage for carriage, luggage packing and marking, luggage declaration, luggage delivery period, luggage claim)
- Regulations on the carriage of load luggage (items prohibited for load luggage carriage, conditions of accepting load luggage for carriage, load luggage packing and marking, load luggage declaration, load luggage delivery period, load luggage claim)
- Procedures for the calculation and collection of carriage charges
- · Regulations on refunds of carriage charges
- · Regulations on joint and several carrier liability
- · Regulations on carrier liability for harm caused to a passenger's life or health
- · Regulations on carrier liability for delay in delivery of luggage and load luggage
- Regulations on carrier liability for total or partial loss or damage of luggage or load luggage
- Regulations on the liability of passengers, consignors and consignees of luggage and load luggage
- · Regulations on the submission of claims

#### 14. MGPT

MGPT is applicable from 1 June 1995.

The Directorate of the Railway Transport Council of the States members of the Commonwealth is responsible for the management of MGPT.

The scope of MGPT extends to the carriage of passengers, luggage and load luggage between railways that are parties to the Agreement on MGPT.

MGPT specifies the conditions of use of special trains and coaches.

### 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015

The Agreement is applicable from 22 December 2016.

The parties to the Agreement are the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland.

The object of the Agreement is to specify uniform regulations governing the contract of carriage in international direct railway traffic.

The Agreement contains the following provisions:

· Transport routes

- · Procedure for concluding a contract of carriage of passengers and luggage
- · Procedures for the collection of carriage charges
- · Regulations on refunds of carriage charges
- · Regulations on travel for children
- · Regulations on travel for persons with reduced mobility
- · Regulations on hand luggage and animals
- · Regulations on the carriage of luggage
- · Luggage delivery period
- Regulations on the general provisions concerning carrier liability
- Regulations on carrier liability for harm caused to a passenger's life or health
- · Regulations on carrier liability in case of delay or change of train
- Regulations on joint and several carrier liability for claims arising from the contract of carriage of luggage
- Regulations on the joint and several liability of the carrier for claims arising from the contract of carriage of luggage
- Conditions for exceptions to carrier liability for loss, shortage, damage (spoilage) and delay in delivery of luggage
- Procedure for compensation in case of total or partial loss of luggage
- · Procedure for reimbursement in case of damage to luggage
- Procedure for reimbursement for delays in delivery of luggage
- · Regulations on passenger liability
- · Regulations on the submission of claims
- · Regulations on action by passengers under the contract of carriage

# 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010 (hereinafter referred to as "the commercial conditions")

The commercial conditions are applicable from 2 June 2011.

The commercial conditions apply to passenger and hand luggage transport in Allegro trains running between Saint Petersburg and Helsinki and in Lev Tolstoy trains running between Moscow and Helsinki, and in additional and special trains in the Russian-Finnish direct railway service operated by Russian Railways, AO FPK and VR when crossing the State border.

The commercial conditions specify the following:

- Procedure for the organization of passenger transport (trains in which transport is performed, stations between which transport is performed and border crossing points through which transport is performed)
- · Procedure for concluding a contract of carriage
- · Procedure, methods and rules for purchasing tickets
- · Regulations on travel for children
- Regulations on the travel of organized groups
- Regulations on the carriage of small house pets
- · Regulations on the carriage of hand luggage
- · Rights of persons with reduced mobility

- · Conditions for the issuance, period of validity and validity of tickets
- · Regulations on ticket control
- Regulations on refunds of carriage charges
- · Procedure for reissuing tickets
- Procedure for the payment of appropriate carriage charges to passengers in the event of an amendment to the contract of carriage through the fault of the carrier
- Special conditions of travel on Allegro trains (rules on the issuance of tickets, conditions for boarding passengers with tickets issued by an airline, the provision of a separate compartment, the procedure for passengers to receive compensation when changing an Allegro train for another type of train or other means of transport, conditions of carriage of house pets, conditions of excess hand luggage)
- Special conditions of travel on the Lev Tolstoy train (regulations on the issuance of tickets, conditions for the provision of a separate compartment, conditions of transport of house pets, regulations on the transport of vehicles in special coaches)
- Procedure for the assignment of and regulations on travel in additional trains
- Procedure for requesting and regulations on issuing tickets for special trains and coaches
- · Regulations on the general provisions concerning carrier liability
- Regulations on carrier liability for harm caused to a passenger's life or health
- Regulations on liability for the delay or change of train
- Regulations on the submission of claims
- Regulations on requests for group transport (regulations on reserving, confirming and
  paying for transport, procedure for changing the number of passengers in the group,
  procedure for cancelling tickets, procedure for reserving all seats on the Allegro train)

#### Part 4. Instruments governing the relationship between carriers

#### 1. SI to SMPS

SI to SMPS is binding on the participants in the transport process in accordance with SMPS and does not regulate the relationship between passengers or consignors and consignees on the one hand and carriers on the other hand.

SI to SMPS contains the following provisions:

- · International wagon service regulations
- · Regulations on ticket control
- · Regulations on accepting luggage for carriage
- Regulations on the carriage of luggage
- · Luggage claim regulations
- · Regulations on accepting load luggage for carriage
- Regulations on the carriage of load luggage
- Load luggage claim regulations
- · Procedure for sending luggage and load luggage
- · Procedure for marking luggage and load luggage
- · Conditions and procedures for filing a formal report
- Regulations on the carriage of passengers, luggage and load luggage at border stations
- Procedure for determining and collecting passenger, luggage and load luggage fees and charges

- Procedure for bringing recourse action for the recovery of compensation paid between carriers
- · Symbols of carriers of SMPS States parties
- · Model formal report and instructions for completing it
- · Procedure for handling passenger claims

#### 2. OSJD leaflet O 110

Leaflet O 110 is applicable from 1972.

Leaflet O 110 has been approved by the OSJD Ministers Conference (in accordance with the procedure laid down in article IV (2) of the OSJD Committee regulations).

Leaflet O 110 is binding.

Leaflet O 110 specifies passenger train control procedures and is intended to ensure the proper performance of official duties by the service personnel of these trains and coaches when serving passengers.

#### 3. Agreement on MPT

The Agreement on MPT is applicable from 1 August 1991.

The OSJD Committee is responsible for the management of MPT.

The parties to the Agreement on MPT are the carriers of the countries indicated Part 1 (1) of this document.

The object of the Agreement on MPT is the organization of passenger transport in direct international traffic. The parties to the Agreement have decided to apply MPT between themselves, which is an integral part of this Agreement.

The Agreement contains the following provisions:

- · Procedure for amending the Agreement on MPT and MPT itself
- Procedure for convening and conducting meetings of representatives of the parties to the Agreement
- · Procedure for the accession of new parties to the Agreement
- · Procedure for termination of participation in the Agreement.

#### 4. MPT

MPT specifies the order in which saloon coaches of managers of the parties to the Agreement on MPT are dispatched.

#### 5. CIV

CIV contains the following provisions:

- · Procedures for settlements between carriers
- · Right of recourse
- · Procedure for recourse

#### 6. AIV

AIV is applicable from 3 December 2009.

AIV is binding on all CIT parties. However, independent CIT members may claim that the instrument does not apply to them because it is contrary to their interests (formal opt-out principle).

The scope extends to the regulation of relations between transport undertakings providing international passenger transport by rail by means of:

- 1. Laying down standard principles for handling passenger claims in the event of harm to life or health of passengers, delays, cancellation of trains and refund claims.
- 2. Laying down standard conditions for damages and other compensation payable under the CIV Uniform Rules and/or PRR that have been provided by GCC-CIV/PRR.

This agreement applies where more than one carrier or railway undertaking that is a party to the Agreement issuing the tickets appears in the passenger's claim and does not extend to the actual railway undertaking within the meaning of article 3 (b) of CIV and article 3 (3) of PRR.

#### 7. MCOOP

MCOOP is advisory in nature and is binding on CIT members who have agreed to apply MCOOP.

MCOOP sets out the basic legal principles for drafting contracts for interaction in international traffic, describes in detail the structure of a model contract for cooperation, identifies complex practical challenges and outlines the typical risks involved in concluding such contracts.

Interaction means joint activities of two or more railway undertakings aimed at organizing passenger transport on special routes using railway rolling stock.

MCOOP outlines the main elements of the structure of a model contract:

- Object of the contract
- · Objectives, scope and principles of interaction between the parties
- Provision on the need to obtain permits
- Model of interaction and a provision on the liability of the parties
- · Choice of legal order governing the legal relationship between passengers and carriers
- Strengthening the foundations for technical and operational interaction
- Price of the contract and procedure for settlement between the parties
- Period of validity of the contract and the procedure for cancellation
- Procedure for settlement of disputes, applicable law and jurisdiction

#### 8. Dispatch instructions for SCIC-EWT

The instructions specify:

- Procedure for purchasing tickets
- Procedure for cooperation between carriers when refunding fares for unused or partially unused tickets
- · Price stability conditions
- Procedure for price notification to partners
- Provisions on control in sleeping and couchette coaches in the direct international traffic for SCIC-EWT.

#### 9. Agreement on Special Tariff Conditions

The Agreement is applicable from 10 December 2006.

PKP Intercity S.A. (PKP IC) is responsible for the management of the Agreement.

The parties to the Agreement are Przewozy Regionalne spółka z o.o. (PR) and PKP Intercity S.A. (PKP IC) and Belarusian Railways (BC), AO NK Kazakhstan Temir Zholy (KZH), GAO Latvijas dzelzcels (LDZ), AB Lietuvos Gelezinkeliai (LG), GP Moldova Railways (CFM), OAO Russian Railways (RZD), Ukrainian Railways (UZ) and GoRail (EVR).

The object of the Agreement is the procedure for the carriage of passengers between Przewozy Regionalne spółka z o.o. (PR) and PKP Intercity S.A. (PKP IC) and the other parties to the Agreement.

The Agreement contains the following provisions:

- · Cost of transport
- Discounts on transport
- · Conditions for providing a group discount
- · Expiration date of the ticket
- · Features of issuing tickets
- · Special trains and coaches
- · Procedure for settlements for carriage

#### 10. OP SMPS

The Agreement is applicable from 1 September 1997.

The Directorate of the Railway Transport Council of the States members of the Commonwealth is responsible for the management of the Agreement.

Parties to the Agreement: railway administrations represented by ministries, central state authorities in charge of railway transport.

The object of the Agreement is the carriage of passengers on the basis of SMPS, taking into account the specific application of its individual provisions.

The Agreement contains the following provisions:

- · Obligations and responsibilities of the parties to OP SMPS
- · Procedure for amending the Agreement
- · Procedure for conducting meetings of representatives of the parties to the Agreement
- · Procedure for termination of participation in the Agreement

#### 11. Annex 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP SMPS

The Instructions form an integral part of OP SMPS.

The Instructions govern the relationships between the carriers of the OP SMPS and the technological process associated with the carriage of passengers, luggage and load luggage and the running of service, special and postal cars.

The instructions are binding on carriers.

The Agreement contains the following provisions:

- · International wagon service regulations
- · Procedure for issuing tickets for persons with concessions
- · Regulations for the control of international passenger trains
- · Regulations on accepting luggage for carriage
- Regulations on the carriage of luggage
- · Luggage claim regulations
- · Regulations on accepting load luggage for carriage
- Regulations on the carriage of load luggage
- · Load luggage claim regulations
- Procedure for sending luggage and load luggage
- Regulations on the delivery of undocumented pieces of luggage or load luggage

- · Conditions and procedures for filing a formal report
- Procedure for determining passenger, luggage and load luggage charges
- List of marks used in the issuance of tickets and shipping documents
- · Regulations on handling and forwarding of official correspondence
- Regulations on the transmission of official telegrams and telephone communications
- Classification of wagon types
- Procedure for carrying out the transport of luggage and load luggage to/from the Republic of Lithuania
- · Procedures for settlements between carriers
- Procedure for bringing recourse action for the recovery of compensation paid between carriers
- Requirements for the production of blank tickets and shipping documentation and receipts
- Description and samples of blank tickets and receipts used for the carriage of passengers, luggage and load luggage

#### 12. Agreement on MGPT

The Agreement on MGPT is applicable from 1 June 1995.

The parties to the Agreement are railway administrations.

The Directorate of the Railway Transport Council of the of the States members of the Commonwealth is responsible for the management of the Agreement.

The Agreement contains the following provisions:

- Procedure for amending the Agreement
- · Procedure for convening and conducting meetings of the parties to this Agreement
- Procedure for the accession of new parties to the Agreement
- Procedure for termination of participation in the Agreement

#### 13. MGPT

MGPT specifies the procedure for carriage in service wagons and the sequence of wagons in and out of repairs.

### 14. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015

The Agreement contains the following provisions:

- Object and scope of the Agreement
- Procedure for organizing the carriage of passengers and luggage
- Competent authorities of the parties to the Agreement
- · Border railway stations
- · Applicable time
- Procedure for the transit of coaches across the border
- Procedure for stops of rolling stock at border crossings and transport accidents

## 15. Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010

The Agreement is applicable from 14 October 2010.

The object of the Agreement is to set a procedure for the carriage of passengers, hand luggage and motor cars in the Russian-Finnish direct railway service provided by Russian Railways, FPK and VR-Group Ltd.

The Agreement specifies:

- Procedure for passenger traffic in the Allegro train and its reserve trains between Saint
  Petersburg and Helsinki, in the Lev Tolstoy train between Moscow and Helsinki, and
  in additional and special trains between Russia and Finland assigned at the request of
  Russian Railways, FPK or VR
- · Legislative framework for parties carrying out passenger transport
- Liability of the parties in case of the payment of compensation to the passenger for violations of the conditions of the contract of carriage
- · Procedure for amending the Agreement

#### 16. Pricing

The pricing is effective as of 2 June 2011.

Pricing covers the following:

- Procedure for controlling the boarding of passengers on trains
- Procedure for issuing free tickets for business trips by employees of Russian Railways, FPK and VR
- · Procedure for the transport of vehicles in special wagons on passenger trains
- Conditions for booking seats on Allegro trains and their refund when tickets are issued with the help of air carriers
- Procedure for filing claims between carriers for recovery of compensation paid out
- · Procedure for coordinating the assignment of additional trains
- Procedure for calculating the cost of passes and approving the assignment of special trains
- Procedure for the assignment and dispatch of service coaches and saloon coaches
- · Revenue distribution procedure

### 17. Operating Agreement on High-speed Service between Saint Petersburg and Helsinki between Russian Railways and VR-Group Ltd.

The Agreement is applicable from 4 February 2010.

The object of the Agreement is coordination between the parties to the Agreement concerning the operation of high-speed trains and the organization of passenger transport by high-speed trains between Saint Petersburg and Helsinki.

The Agreement contains the following provisions:

- Procedure for coordinating the timetable for additional trains
- Emergency response procedures
- · Operating regulations of trains
- · Brand marketing
- Regulations on carrier liability for damage and the handling of claims
- · Procedure for informing and alerting passengers
- · Regulations on serving passengers on the train
- Staff training
- · Revenue distribution procedure of the parties

### 18. Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail Transport (with regard to passenger transport)

The Agreement is applicable from 13 March 2015.

The object of the Agreement is the regulation of the procedures for cooperation between the parties in the organization of rail transport.

The Agreement contains the following provisions:

- · Time used in organizing transport
- Procedure for the organization of the transit of trains between border railway stations
- · Procedure for organizing services for the use of locomotives
- Procedure for organizing passenger train traffic
- · Passenger train service procedures

### 19. Agreement between Russian Railways and VR-Group Ltd. on the Compensation Procedure in the Event of Delays of Allegro Trains

The Agreement is applicable from 9 November 2016.

The object of the Agreement is to determine a system for monitoring delays of Allegro high-speed trains travelling through the Buslovo/Vainikkala border crossing and the procedure and conditions of compensation for the transit of Allegro trains through the border crossing and delays due to breakdowns in the railway infrastructure.

The Agreement sets out the following:

- · Procedure for tracking Allegro train delays
- Technology for the exchange of reports by the parties on Allegro train schedule irregularities and compensation amounts
- Conditions for compensation obligations incurred by the parties and the procedures for the payment of compensation in cases of delays of Allegro trains
- Conditions for non-application of compensation arrangements

### 20. Civil law contracts for organizing operations between the contractual carrier and foreign transport railway infrastructure companies of a foreign country

The period of validity is determined by the carriers themselves. The contracts are usually valid until the train timetable changes, with the possibility of annual extensions by means of additional agreements.

The carriers are responsible for managing their own affairs. The parties are the carriers. In the event that there is no licence to carry out passenger transport on the foreign railway infrastructure, the contractual carrier is to enter into contracts to arrange for passage with foreign transport companies, which, in turn, act as de facto carriers within the railway infrastructure of the foreign country in question.

The object of these contracts is the organization of passage of the train in the territory of the railway infrastructure of a foreign country, which includes:

- Provision of the necessary personnel (engine crews)
- Provision of haulage equipment (locomotives)
- Development of timetables and allocation of railway tracks on the foreign railway infrastructure section
- Passenger information at the station
- Delegation of parties' responsibilities and obligations
- · Procedures for payment for the organization of passage

The scope extends to the part of foreign rail infrastructure specified in the conditions of the contract for the organization of passage. Contracts for organizing operations are of a civil nature and are legally binding on the contracting parties.

### Part 5. Instruments setting tariff conditions for the carriage of passengers

#### 1. Agreement on MPT

The Agreement contains the following provisions:

- Tariff currency for MPT and procedure for declaring the tariff currency rate
- Procedure for amending the distance table for transport between points included in international passenger traffic contained in MPT and indexation rates

#### 2. MPT

MPT specifies the following:

- List of stations and distance tables for transport between points included in MPT
- Procedure for calculating and collecting passenger, luggage and load luggage fees and charges
- Procedures for discounts (for children, for organized groups of passengers, for individual passengers)
- Procedure for charging a fee for transport of animals
- · Regulations for rounding off weights and carriage fees
- · Procedure for charging fees for special trains, carriages and wagons

#### 3. SCIC-EWT

The special conditions specify the following:

- · Tariff setting procedure
- -Child travel discounts
- -Discounts for organized groups

### 4. Special appendices concerning particular offers and global price trains (appendix II to SCIC-EWT).

Special appendices govern the procedure for setting and applying tariffs.

#### 5. Dispatch instructions for SCIC-EWT

The instructions specify the following:

- · Tariff currency for SCIC-EWT
- · Procedure for calculating prices in the national currency
- Procedures for calculating carriage charges

#### 6. Agreement on Special Tariff Conditions

The Agreement contains the following provisions:

- Fare setting procedure
- · Amount of discounts on the cost of transport
- Procedure for determining the cost of travel in a special train or coach.

7. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other

The conditions of carriage specify the following:

- Procedure for calculating passenger fares
- Percentage reductions in the base fare for travel on the railway of parties to the conditions of carriage

#### 8. SCIC-NRT

SCIC-NRT specify the following:

- · Tariff setting procedure
- · Procedure for setting and charging additional fees
- · Child travel discounts
- · Discounts for organized groups
- · RAILPLUS tariff offer
- Tariff offer for large corporate clients
- Discounts for travel on military tickets

#### 9. SCIC-IRT

SCIC-IRT specify the following:

- · Tariff setting procedure
- · Tariff codes
- · Child travel discounts
- · Discounts for organized groups
- · RAILPLUS tariff offer
- Special fares for travel for people with reduced mobility and for companions (person or dog)
- Fares for night trains

#### 10. SCIC-NT

SCIC-NT specify the following:

- · Tariff setting procedure
- · Tariff codes used in SCIC-NT
- Charging policy, booking fees
- · Procedure for setting and charging additional fees
- · Child travel discounts
- · Discounts for organized groups

#### 11. UIC leaflet 108-1

The leaflet is applicable from January 1977.

The leaflet gives rail transport undertakings that are parties to SCIC-EWT and/or SCIC-NRT an opportunity to exchange information through data media using a standardized process.

The leaflet is required for rail transport undertakings that exchange tariff information from TCV brochures for use in the electronic data processing system for:

- Updating of the list of stations and price, traffic and distance tables
- Calculation of prices for tickets in international traffic
- · Processing of tickets
- · Calculation and distribution of revenue
- Statistics

#### 12. UIC leaflet 108-2 O

The leaflet is applicable from January 1977.

The leaflet provides an opportunity for rail transport undertakings to offer global prices for passenger transport and share information on tariffs in a uniform way, which is necessary for the calculation of international and national transport prices when using data media.

This information can be used for computer application programs that allows for the calculation of prices.

Information to be exchanged consists of:

- · Tariff conditions
- · Conditions of sale and passenger service
- · Services and offers

This leaflet is binding on rail transport undertakings that exchange data on tariffs for use in electronic data processing, such as:

- · National tariff conditions information system
- · PRIFIS information system

This leaflet is not intended to be used to calculate prices, allocate charges or issue tickets, nor is it intended for statistical purposes.

#### 13. Agreement on MGPT

The Agreement contains the following provisions:

- Tariff currency for MGPT
- Procedures for changing distance tables for travel between points, indexation rates, MGPT rates, company train (coach) rates, rates of service charges in luxury trains (coaches)

#### **14.** MGPT

MGPT specifies the following:

- Procedure for calculating passenger, luggage and load luggage charges
- Procedure for the Basic Cost Tables
- · Conditions and procedures for travel discounts and concessions
- · Conditions for charging additional fees
- Regulations for rounding off weights and carriage fees, luggage and load luggage weights and passenger fares
- Procedure for charging fees for special trains and coaches

#### 15. Commercial conditions

The commercial conditions specify the following:

- · Amount of child travel discounts
- Discount rate for organized group travel Factors affecting the cost of the ticket
- · Regulations on ticket pricing

 Procedure for offering discounts and concessions established by the carrier's internal regulations

#### 16. Pricing

Price setting involves the following provisions:

- Tariff currency for the Russian-Finnish direct railway service
- · Procedure for negotiating and setting tariffs
- · Fare setting procedure
- · Procedure for allocating the cost of the ticket part of the travel documentation
- · Regulations on levying surcharges and charges
- · Regulations on negotiating and applying discounts and increasing basic fare
- · Regulations for calculating the cost of a partially unused ticket

#### Part 6. Instruments governing the issuance of tickets

#### 1. SMPS

SMPS contains the following provisions:

- · Types of tickets
- · Basic data contained in the ticket
- · Basic data contained in the seat-reservation voucher

#### 2. SI to SMPS

SI to SMPS contains the following provisions:

- · General provisions on issuing tickets
- Language for issuing tickets
- Methods and procedures for preparing tickets, seat-reservation vouchers, receipts, cardboard tickets, order vouchers, envelopes
- · Regulations for issuing tickets
- · Specifics of issuing tickets
- · Samples of blank tickets

### 3. Appendix to MPT, Service Instructions Manual on the Issuance of Tickets in International Transport

The Service Instructions contains general provisions for issuing tickets and shipping documents in a non-automated manner.

#### 4. CIV

CIV contains the following provisions:

- Form and content of tickets
- · Languages and font for issuing tickets
- · Basic information included in the ticket

#### 5. MIRT

MIRT is applicable from 13 December 2015.

MIRT is binding on all CIT parties. Individual CIT parties have the right to declare their refusal to apply or acceptance of the provisions of the Manual in whole or in part if this is

contrary to the interests of the party. However, the CIT general secretariat is to be informed thereof in writing.

The object of MIRT is to compile mandatory technical standards needed by railway undertakings for issuing international tickets in paper or electronic format. MIRT provides information on the necessary standards for issuing international tickets for the staff of railway undertakings that are parties to CIT who deal with transport law, with issuing international tickets, with checking those tickets and with offering customer service.

MIRT defines the main participants in the process of selling tickets, the bodies and laws and regulations that establish mandatory requirements for the forms of tickets, legal requirements and contractual standards for tickets and information required to be shown on the ticket.

#### 6. Dispatch instructions for SCIC-EWT

The instructions specify:

- · Regulations on issuing passenger tickets
- · Language for issuing tickets

#### 7. IRS 90918-0

IRS 90918-0 is applicable from 1 July 2003.

IRS 90918-0 is binding.

IRS 90918-0 establishes general rules regarding electronic seat reservations and electronic tickets.

IRS 90918-0 makes provision for the following:

- Timely required or optional seat reservation services
- Seat management
- Services that can be booked on trains by electronic means
- · Maximum number of seats available for reservation per reservation request
- · Clients' wishes regarding the reservation of seats
- · Time limits for reservations
- Guaranteed reservation services (seat assignment, cost calculation, issuance of reservation documents, making seats available)
- Combined tickets and reservation tickets (RCT2 standard)
- Procedure for printing tickets

#### 8. IRS 90918-1

IRS 90918-1 is applicable from January 2004.

IRS 90918-1 is binding.

IRS 90918-1 contains provisions and describes procedures for the exchange of messages between one railway undertaking that issue tickets and the electronic system of the other undertaking that manages the data needed to issue these tickets, in particular the list of seats available for reservation.

The provisions of IRS 90918-1 allow a railway undertaking to reserve seats that are managed by another undertaking and to issue tickets (in particular reservations and reservations together with the ticket) electronically by means of data transmitted by the other railway undertaking's electronic system.

#### 9. IRS 90918-8

IRS 90918-8 is applicable from September 2005.

IRS 90918-8 is binding.

Based on the provisions of IRS 90918-8, a railway undertaking may reserve seats accounted for by another TCC and issue all travel documents, including electronic documents, based on the data transmitted by the electronic system of the other TCC.

#### 10. IRS 90918-9

IRS 90918-9 is applicable from May 2007.

IRS 90918-9 is binding.

IRS 90918-9 sets out the standards for tickets printed at home for use in international rail transport (Internet sales).

#### 11. OSJD leaflet O 170

The leaflet is applicable from January 1949.

The leaflet is binding.

The leaflet set out the standards for issuing tickets in a non-automated manner and applies to routes that cross the State territory of at least two railway undertakings when the stations of departure and destination are in two different States or when the stations of departure and destination are in the same State but the ticket for the transport is issued in the territory of another State.

The leaflet is applicable to seat requests and allocation:

- Between two railway undertakings, of which at least one enters the reservation manually
- Between two railway undertakings that have no interoperability between reservation systems.

# 12. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania

The Agreement contains the following provisions:

- · Types of tickets
- · Basic information included in the ticket

#### 13. Annex 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP SMPS

The Service Instructions contain the following provisions:

- · General provisions on issuing tickets
- · Language for issuing tickets
- · Methods and procedures for issuing tickets, transport documents and receipts
- Methods and procedures for issuing transport documents and receipts
- · Procedure for issuing tickets for persons with concessions
- Blank tickets and transport documents used for the carriage of passengers, luggage and load luggage, special and special technical wagons, postal cars and receipts

# 14. Regulations for reserving seats and issuing tickets in international traffic through automated passenger transport management systems on the railways of States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania

The Agreement is applicable from 27 October 2016.

The regulations govern the interaction between the railway administrations (railways) of the Commonwealth member States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and

the Republic of Lithuania in booking and issuing tickets through the automated passenger transport management system in place in the territory of the States members of the Commonwealth.

The regulations specify:

- Regulations on issuing tickets from stations of another State are to be carried out through inter-system cooperation.
- Regulations on issuing tickets for individual and organized groups are to be made in the manner prescribed by the current regulatory documents of the automated passenger transport management system.
- The procedure for reserving seats with subsequent issuance of tickets for both individual passengers and organized groups of passengers.

#### 15. Pricing

The following is set out with respect to pricing:

- · Procedure for reservations and issuance of tickets
- · Samples of blank tickets
- The specifics of issuing tickets for the travel of children, passengers with animals, passengers with disabilities

#### Part 7. Instruments governing the travel of railway employees

#### 1. OSJD leaflet O 111

The leaflet is applicable from 1972.

The leaflet has been approved by the OSJD Ministers Conference (in accordance with the procedure laid down in article IV (2) of the OSJD Committee regulations).

The leaflet is binding.

The leaflet specifies the procedure for issuing, registering and using OSJD service tickets, free single OSJD tickets for personal travel by railway employees and members of their family and the provisions on distributing OSJD service tickets among OSJD member countries.

#### 2. FIP rules

The rules are applicable from 1 January 2004.

The rules are set by the Group for International Travel Facilities for Railway Staff.

The members of FIP are the railway undertakings and shipping companies listed in the rules (para. 12.1 of FIP). The FIP rules apply to all members unless they state otherwise. Each year by 31 December, members are required to notify in writing the member responsible for the conduct of FIP business of the contact details of the staff responsible for exercising the rights and obligations arising from FIP membership and for enforcing the FIP rules.

The rules set out the conditions on the mutual exchange of facilities for staff travel of FIP members.

The rules specify the following:

- · Categories of persons who are entitled to use FIP tickets
- Type of FIP ticket

For each type of FIP ticket, FIP specifies the following:

- · Structure
- · Conditions of use
- Validity

- · Procedures for changing the class of travel
- · Procedures for the carriage of hand luggage and luggage
- · Procedure in case of lost or stolen tickets

### 3. Regulations on the issuance and use of employee and single transport requests for rail staff travel on railways of CIS member States and the Republic of Estonia

The regulations are applicable from 17 November 2004.

The regulations govern the procedure for issuing and using employee and single transport requests for rail staff travel.

They contain the following provisions:

- Procedure for issuance and use of service transport requests
- · Route regulations
- Regulations for travel to health-care facilities in international traffic by means of single transport requests
- Procedure and standards of issuing single transport requests for personal travel.

### Part 8. Instruments governing the settlement of accounts for the carriage of passengers

#### Agreement and Regulations on the Settlement of International Passenger and Freight Rail Transport

The Agreement is applicable from 12 April 1991.

The OSJD Committee is responsible for the management of the Agreement.

The parties to the Agreement are railway companies registered and operating on the territory of an OSJD member State, carrying out international transport and/or owning (managing) railway infrastructure used for international transport and/or owning (managing) coaches used for international transport and railway companies managing such railway companies and associations of such railway companies.

The object of the Agreement is settlements between the parties to the Agreement in accordance with the regulations on the settlement of international passenger and freight rail transport (appendix 2 to the Agreement).

The regulations are an integral part of the Agreement.

The regulations apply to settlements for the carriage of passengers, luggage and load luggage, and freight made in accordance with the Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) and the Agreement on International Goods Transport by Rail (SMGS), and also for other services provided in connection with such transport in accordance with the regulations on the use of coaches in international traffic (PPV) and the regulations on the use of freight wagons in international traffic (PGV).

#### 2. Regulations on settlements for East-West traffic (EWT)

The regulations are applicable from 1 January 2004.

Settlements of accounts resulting from the application of SCIC-EWT provisions and rates are made on the basis of the regulations.

The rules are binding for all railway undertakings participating in SCIC-EWT, unless otherwise stipulated bilaterally.

The regulations specify the following:

- · Transactions that are settled
- · Accounting currency

- · Deadlines and procedure for drawing up and sending of accounting documents
- Conditions for preparing a statement of deductions
- Procedure of payment for the issuance of tickets
- · Procedure of payment for tickets issued through electronic systems
- Procedure for settling passenger claims after the train's departure
- · Terms of payment
- Procedure for the consolidation and payment of accounts
- Document retention period

#### 3. UIC leaflet 301

The leaflet is applicable from 1 May 2002.

The leaflet is binding.

The leaflet sets out the rules to be applied for the settlement of amounts between railway undertakings for passenger traffic services if it involves a railway undertaking other than the one that took the order from the client as the company providing the service or the company arranging the service.

The passenger services include:

- Sale of tickets alone or tickets together with reservations
- · Reservation of seats with surcharges, reclining seats and sleeping berths
- Surcharges for the use of certain trains that are levied without indicating a seat allocation
- Motor vehicle and bicycle reservation
- Services provided by companies other than railway undertakings (catering, ship, taxi, train station car rentals, hotel).

The leaflet specifies the following:

- · Accounting currency
- · Tasks of the railway undertaking doing the accounts
- · Principles and determination of accounts
- Electronic settlement rules
- Rules on the manual calculation of surcharges
- · Rules on switching from manual to electronic billing for services, surcharges

#### 4. UIC leaflet 361

The leaflet is applicable from January 1953.

UIC is responsible for the management of the leaflet.

The leaflet is binding.

The leaflet is designed to ensure revenues from international passenger transport by reducing the risk of ticket fraud, both domestic and foreign.

The leaflet contains the following information:

- Principles of ticket fraud prevention
- · Types of ticket fraud and methods of prevention
- After-sales service (ticket cancellation, exchange, refund and modification)
- Accounting for the international passenger transport revenue of railway undertakings
- · Internal audits of railway undertaking financial transactions

· Risk analysis

#### 5. UIC leaflet 311

The leaflet is applicable from December 1923.

UIC is responsible for the management of the leaflet.

The leaflet contains mandatory/recommended provisions.

The leaflet defines the general procedures governing financial relations between UIC members.

The leaflet specifies the following:

- · Principles of financial relations between railways
- · Regulations on accounting and clearing of balances
- Regulations on protection against risks resulting from fluctuations in currency exchange rates
- · Regulations on protection against shifts in cash flows that occur over time
- · Regulations on protection against negligent railways

#### 6. PKR

The regulations are applicable from 10 December 1994.

The regulations specify:

- · Bases for settlements
- · Settlement items
- · Procedure for settlements
- · Deadlines for drawing up and submitting settlement documents
- · Regulations on drawing up settlement documents
- Procedure for forwarding settlement documents
- · Retention periods for settlement documents
- · Currency of settlement and payment
- Regulations on the payment for the carriage of passengers, luggage, load luggage and mail
- Regulations on the settlement of claims and actions
- Regulations on settlements for the transport of stowaways, excessive hand luggage, undocumented luggage or load luggage and non-transfer of seats for sale on passenger trains
- · Regulations on control of settlements
- Procedure for the consolidation and payment of accounts

#### Agreement on the Procedure for Mutual Settlements for Passenger Rail Transport in Russian-Finnish Traffic, including in High-speed Allegro Trains, No. 1355 of 7 December 2010

The Agreement is applicable from 7 December 2010.

The object of the Agreement is to lay down the procedure for mutual settlements between Russian Railways and VR for passenger rail transport and related services in Russian-Finnish traffic, including on Allegro trains.

The Agreement contains the following provisions:

· Settlement items

- · Procedure of mutual settlements by acceptance and without acceptance
- Procedure and terms for the preparation of settlement documents on settlement items
- Regulations for compiling the monthly summary statement
- · Procedure for payment of monthly summary statements
- Settlement procedure for late payments
- · Procedure for sending settlement documents by email

### Part 9. Instruments governing the regulations on the use of coaches in international transport

#### 1. Agreement on PPV

The Agreement is applicable from 1 January 2009.

The OSJD Committee is responsible for the management of the Agreement.

The parties to the Agreement are railways or railway companies or railway undertakings or railway organizations formed as a result of railway reform and structural transformation.

The object of the Agreement is mutual cooperation between the parties to the Agreement regarding the use of coaches in international traffic.

#### 2. PPV

PPV is applicable from 1 January 2009.

PPV applies to all passengers of parties to the PPV Agreement conveyed in international traffic. The above provisions do not apply to coaches conveyed and used in RIC service.

PPV contains the following provisions:

- Requirements for wagons permitted for circulation
- · Procedure for wagon arrangements
- · Procedure for the transfer of wagons
- · Conditions of use of wagons
- · Procedure for excluding wagons from trains
- Procedure for payment of compensation for the use of wagons and other calculations
- · Running order of empty wagons
- · Regulations for the operation of wagons
- Requirements for the interior fittings and equipment of wagons
- · Procedure for cleaning and disinfecting wagons
- Maintenance and repair of wagons Damaged wagons, severely damaged wagons or bogies
- · Procedure for payment of compensation for lost wagons
- · Technical requirements for wagons in the passenger fleet in international traffic

#### 3. CUV

CUV applies to bilateral and multilateral contracts for the use of railway wagons as a means of transport under the CIV Uniform Rules and the CIM Uniform Rules.

CUV contains the following provisions:

- · Placarding and marking of wagons
- Regulations on liability in case of loss or damage to a vehicle

- · Regulations on forfeiture of the right to limitation of liability
- · Presumption of loss of a wagon
- Regulations on liability for damage caused by wagons
- · Wagon replacement procedure
- · Regulations on liability for workers and others

#### 4. RIC

RIC is applicable from 1922.

UIC is responsible for the management of RIC.

The parties to RIC are railway undertakings within the framework of application of the current edition of COTIF. A list of the railway undertakings that have signed RIC is provided in appendix I to the RIC (indicating the status of each undertaking and the country in which the undertaking has received the passenger safety certificate).

The object of RIC is to govern the exchange of passenger trains consisting of:

- · Coaches, including compartment coaches, sleeping coaches and dining cars
- Luggage cars
- · Wagons for the transport of accompanied motor cars

RIC sets out the technical requirements that coaches must meet in order to be engaged in international transport. Coaches that meet these requirements are marked with the RIC sign and can travel on all RIC networks without special permission. It is also possible for networks to enter into narrower bilateral and multilateral agreements that allow wagons that do not meet all the requirements of the international agreement on the exchange of wagons to travel on their networks. These wagons, instead of the "RIC" sign, are marked with the abbreviation of the networks that receive them.

RIC has established:

- · Abbreviations for different categories of vehicles
- · Exchange codes
- Requirements for conductor's reports and the handling of vehicles
- Procedure for the transfer of wagons acceptance rejection
- · Procedure for the use of vehicles
- · Procedure for cleaning, emptying and disinfecting vehicles
- · Procedure for remedying irregularities in the rolling stock
- · Technical provisions
- Marking of vehicles
- Requirements for information messages marking of reserved seats route and number plates
- Quality control management system

#### 5. PPPV

PPPV is applicable from 28 October 2009.

PPPV applies to all the wagons in the passenger fleet irrespective of their ownership, which are to be used in international traffic on the railways of the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania.

PPPV contains the following provisions:

Conditions of admission of coaches for circulation

- Procedure for the provision of coaches
- Procedure for the transfer of coaches
- · Conditions for the use of coaches
- · Procedure for excluding coaches from trains
- Conditions of liability for failure to ensure the safe passage of coaches
- · Regulations for the operation of coaches
- Interior fittings and equipment of coaches
- · Procedure for cleaning and disinfecting coaches
- Maintenance and repair of coaches
- Procedure for payment of compensation for lost coaches
- 6. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015

The Agreement lays down rules for the transfer and return of the rolling stock.

7. Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail Transport (with regard to Passenger Transport)

The Agreement contains the following provisions:

- Procedure for the transfer of coaches and multiple-unit trains
- Conditions for the admission of coaches and multiple-unit trains for circulation

#### Part 10. Final provisions

- 1. The information contained in the Handbook is publicly available.
- 2. The Handbook is published by the OSJD Committee on the OSJD official website.
- 3. The Handbook is updated as necessary at the meetings of the OSJD Commission on Transport Law.
- 4. The OSJD Committee is not responsible for the completeness and relevance of the information contained in the Handbook.
- 5. This Handbook has been drawn up in Chinese and Russian.

### Appendix 1

## List of carriers transporting passengers in international traffic

Country name	Carrier	Carrier symbol	Transport law
Republic of Armenia	South Caucasus Railway CJSC	ARM	
Republic of Austria	ÖBB-Personenverkehr AG Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG	OBB ROeEE	PRR/CIV
Republic of Azerbaijan	Azerbaijan Railways CJSC	AZ	SMPS
Republic of Belarus	Belarusian Railway	BC	SMPS
Kingdom of Belgium	Belgian Railways	SNCB	PRR/CIV
Bosnia and Herzegovina	Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine Željeznice Republike Srpske	ZFBH ZRS	CIV
Republic of Bulgaria	Bulgarian State Railways passenger	BDZ	PRR/CIV SMPS
People's Republic of China	Chinese Railways	KZD	SMPS
Republic of Croatia	HZ Putnicki prijevoz	HZ	PRR/CIV
Czech Republic	České dráhy	CD	PRR/CIV SMPS
Kingdom of Denmark	Danish State Railways	DSB	PRR/CIV
Republic of Estonia	Estonian Railways	EVR	PRR/CIV SMPS
Republic of Finland	VR-Group Ltd.	VR	PRR/CIV
French Republic	Société nationale des chemins de fer français	SNCF	PRR/CIV
Georgia	Georgian Railways	GR	SMPS
Federal Republic of Germany	Deutsche Bahn AG	DB	PRR/CIV
Hellenic Republic	Hellenic Railways Organisation SA	OSE	PRR/CIV
		TRAINOSE	
Hungary	MÁV-START Zrt.	MÁV-START Zrt.	PRR/CIV
	GYSEV Zrt.	GYSEV	
Republic of Italy	Trenitalia S.p.A.	FS Trenitalia	PRR/CIV
Republic of Kazakhstan	National Company Kazakhstan Temir Zholy JSC	KZH	SMPS
	Passenger Transport JSC		
Democratic People's Republic of Korea	Railways of the Democratic People's Republic of Korea	ZC	SMPS
Kyrgyz Republic	Kyrgyz Railways	KRG	SMPS

Country name	Carrier	Carrier symbol	Transport law
Republic of Latvia	LDZ Cargo LLC	LDZ	PRR/CIV SMPS
Republic of Lithuania	CJSC	LTG Link	PRR/CIV
	LTG Link		SMPS
Grand Duchy of Luxembourg	Luxembourg Railways	CFL	PRR/CIV
Republic of Macedonia	MZ Makedonski Zeleznici Transport AD-Skopje	MZ	CIV
Republic of Moldova	Moldovan Railways	CFM	SMPS
Mongolia	Ulaanbaatar Railway	MJD	SMPS
Montenegro	Zeljeznicki prevoz Crne Gore	ŽPCG	CIV
Kingdom of the Netherlands	NS International	NS	PRR/CIV
Kingdom of Norway	Norwegian State Railways	NSB	PRR/CIV
Republic of Poland	PKP Intercity S.A.	PKP	PRR/CIV SMPS
Portuguese Republic	CP Comboios de Portugal	CP	PRR/CIV
Romania	CFR Călători S.A.	CFR	PRR/CIV
Russian Federation	Russian Railways OJSC	RZD	SMPS
	FPC JSC	FPC	
Republic of Serbia	Srbija Voz JSC	SV	CIV
Slovak Republic	Železničná spoločnosť Slovensko	ZSSK	PRR/CIV SMPS
Republic of Slovenia	Slovenske zeleznice	SZ	PRR/CIV
Kingdom of Spain	Spanish Railways	RENFE	PRR/CIV
Kingdom of Sweden	SJ AB	SJ	PRR/CIV
Swiss Confederation	Schweizerische Bundesbahnen	SBB	PRR/CIV
Republic of Tajikistan	Tajikistan Railways	TDZ	SMPS
Republic of Turkey	Turkish State Railways	TCDD	CIV
Turkmenistan	Ministry of Railways of Turkmenistan	TRK	SMPS
Ukraine	Ukrainian Railways	UZ	CIV/SMPS
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Association of Train Operating Companies	ATOC	PRR/CIV
Republic of Uzbekistan	Uzbekistan Railways	UTI	SMPS
Socialist Republic of Viet Nam	Vietnamese Railways	VZD	SMPS

### Appendix 2

## Table of specifications of types and classes of coach in international passenger traffic

Type of coach	Class of coach	Category of	seat
Sleeping car	1st class	1/1	Single
	1st class	1/2	Double
	1st class	1/4	Four-berth compartment
	2nd class	2/2	Double
	2nd class	2/3	Three-berth compartment
	2nd class	2/4	Six-berth compartment
Couchette coach	2nd class	BC4	Four-berth compartment
(with reclining seats)	2nd class	BC6	Six-berth compartment
Coach with	1st class	1/S, A	Four-berth compartment
compartment type seating	2nd class	2/S, B	Six-berth compartment

#### **Contents**

Part I. Carriage of passengers by destination  1. Europe-Asia  2. East-West 3. Europe-Europe 4. CIS countries, Republic of Estonia, Georgia, Republic of Latvia, Republic of Lithuania 5. Russia-Finland Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic 1. OSJD 2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-IRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-INT 13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSID leaflet O 110 3. Agreement on MPT
2. East-West 3. Europe-Europe 4. CIS countries, Republic of Estonia, Georgia, Republic of Latvia, Republic of Lithuania 5. Russia-Finland Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic 1. OSJD 2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic teven Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010 Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
3. Europe-Europe 4. CIS countries, Republic of Estonia, Georgia, Republic of Latvia, Republic of Lithuania 5. Russia-Finland Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic 1. OSJD 2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix It to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
4. CIS countries, Republic of Estonia, Georgia, Republic of Latvia, Republic of Lithuania 5. Russia-Finland Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic 1. OSID 2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-INT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 2. OSJD leaflet O 110
5. Russia-Finland Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic  1. OSJD  2. OTIF  3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States  4. CIT  5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships  1. SMPS  2. MPT  3. CIV  4. PRR  5. GCC-CIV/PRR  6. SCIC-BWT  7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-NT  13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  2. OSJD leaflet O 110
Part 2. International organizations dealing with international agreements (contracts) governing the carriage of passengers in international traffic  1. OSID  2. OTIF  3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States  4. CIT  5. UIC  Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships  1. SMPS  2. MPT  3. CIV  4. PRR  5. GCC-CIV/PRR  6. SCIC-EWT  7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  2. OSID leaflet O 110
governing the carriage of passengers in international traffic  1. OSJD  2. OTIF  3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States  4. CIT  5. UIC  Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships  1. SMPS  2. MPT  3. CIV  4. PRR  5. GCC-CIV/PRR  6. SCIC-EWT  7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
1. OSJD 2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
2. OTIF 3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSID leaflet O 110
3. Council on Railway Transport of the Commonwealth Member States 4. CTT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
4. CIT 5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix I to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex I to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
5. UIC Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships 1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
Part 3. Instruments governing carrier-passenger relationships  1. SMPS  2. MPT  3. CIV  4. PRR  5. GCC-CIV/PRR  6. SCIC-EWT  7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
1. SMPS 2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
2. MPT 3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
3. CIV 4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
4. PRR 5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-IRT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
5. GCC-CIV/PRR 6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
6. SCIC-EWT 7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains 8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
7. Appendix II to SCIC-EWT, Special appendices concerning particular offers and global price trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
trains  8. Agreement on Special Tariff Conditions  9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
8. Agreement on Special Tariff Conditions 9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 10. SCIC-NRT 11. SCIC-IRT 12. SCIC-NT 13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
9. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other  10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
10. SCIC-NRT  11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
11. SCIC-IRT  12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
12. SCIC-NT  13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
13. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 14. MGPT 15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers 1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania  14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
14. MGPT  15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
15. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015  16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian- Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR- Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
16. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010  Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
Part 4. Instruments governing relationships between carriers  1. SI to SMPS  2. OSJD leaflet O 110
1. SI to SMPS 2. OSJD leaflet O 110
2. OSJD leaflet O 110
4. MPT
5. CIV
6. AIV
7. MCOOP
8. Dispatch instructions for SCIC-EWT
9. Agreement on Special Tariff Conditions
10. OP SMPS
11. Annex 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP SMPS
12. Agreement on MGPT
13. MGPT
14. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the

GE.21-11193 45

Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015

15. Annex 1 to the Agreement on the Procedure for the Carriage of Passengers in Russian-Finnish Direct Rail Traffic between Russian Railways, Federal Passenger Company and VR-Group Ltd., No. 1095 of 13 October 2010 16. Pricing 17. Operating Agreement on High-speed Service between Saint Petersburg and Helsinki between Russian Railways and VR-Group Ltd. 18. Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail Transport (with regard to passenger transport) 19. Agreement between Russian Railways and VR-Group Ltd. on the Compensation Procedure in the Event of Delays of Allegro Trains 20. Civil law contracts for organizing operations between the contractual carrier and foreign transport railway infrastructure companies of a foreign country Part 5. Instruments setting tariff conditions for the carriage of passengers 1. Agreement on MPT 2. MPT 3. SCIC-EWT 4. Special appendices concerning particular offers and global price trains (appendix II to SCIC-5. Dispatch instructions for SCIC-EWT 6. Agreement on Special Tariff Conditions 7. Conditions for the carriage of passengers between the railways of the Republic of Bulgaria, Montenegro, Romania and Serbia, on the one hand, and the railways of the Republic of Belarus, Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Moldova, the Russian Federation and Ukraine, on the other 8. SCIC-NRT 9. SCIC-IRT 10. SCIC-NT 11. OSJD leaflet 108-1 12. OSJD leaflet 108-2 O 13. Agreement on MGPT 14. MGPT 15. Commercial conditions 16. Pricing Part 6. Instruments governing the issuance of travel documents 1. SMPS 2. SI to SMPS 3. Appendix to MPT, Service Instructions Manual on the Issuance of Tickets in International Transport 4. CIV 5. MIRT 6. Dispatch instructions for SCIC-EWT 7. IRS 90918-0 8. IRS 90918-1 9. IRS 90918-8 10. IRS 90918-9 11. OSJD leaflet O 170 12. Appendix 1 to OP SMPS, Agreement on International Passenger Traffic (SMPS) with regard to the application of certain rules in the States members of the Commonwealth of Independent States, the Republic of Estonia, Georgia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania 13. Annex 2 to OP SMPS, Service Instructions for OP SMPS 14. Regulations for reserving seats and issuing travel documents in international traffic through automated passenger transport management systems on the railways of States members of the Commonwealth of Independent States, Georgia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania and the Republic of Estonia 15. Pricing Part 7. Instruments governing the travel of railway employees

3. Regulations on the issuance and use of employee and single transport requests for rail staff travel on railways of CIS member States and the Republic of Estonia

1. OSJD leaflet O 111

2. FIP rules

#### Part 8. Instruments governing the settlement of accounts for the carriage of passengers 1. Agreement and regulations on the settlement of international passenger and freight rail transport 2. Regulations on settlements for East-West transport (EWT) 3. UIC leaflet 301 4. UIC leaflet 361 5. UIC leaflet 311 6. PKR 7. Agreement on the Procedure for Mutual Settlements for Passenger Rail Transport in Russian-Finnish Traffic, including in High-speed Allegro Trains, No. 1355 of 7 December 2010 Part 9. Instruments governing the regulations on the use of passenger coaches in international transport 1. Agreement on PPV 2. PPV 3. CUV 4. RIC 5. PPPV 6. Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Finland on Direct International Rail Traffic of 28 April 2015 7. Agreement No. 35 between Russian Railways and VR-Group Ltd. on Cooperation on the Organization of Rail Transport (with regard to passenger transport) Part 10. Final provisions Appendix 1 "List of carriers transporting passengers in international traffic" **Appendix 2** "Table of specifications of types and classes of coach in international passenger traffic"